

Board Office Use: <b>Legislative File Info.</b>	
File ID Number	19-1832
Introduction Date	10/10/19
Enactment Number	
Enactment Date	

Ngày 10 tháng 10, 2019

Kính gửi: Hội đồng Giáo dục

Người gửi: Dr. Kyla Johnson-Trammell, Giám đốc Học khu & Thư ký Hội đồng  
Mr. David Chambliss, Phó nhân viên Giảng dạy & Học tập

Chủ đề: Buổi Họp Công khai, Hội đồng Giáo dục Báo cáo và Thông qua  
Nghị quyết số 1920-0157 Đủ sách giáo khoa và tài liệu giảng dạy  
Năm học 2019-20.

(Án lệnh Williams )

#### **HÀNH ĐỘNG YÊU CẦU:**

Tiến hành Buổi Họp công khai và tiếp theo sau buổi họp thông qua Nghị quyết số 1920-0157 - đủ sách giáo khoa và tài liệu giảng dạy cho tất cả các trường như Bộ Luật Giáo dục Đoạn 60119 (Williams Case) yêu cầu.

#### **BỐI CẢNH:**

Vào tháng 5, 2000, ACLU và những người hỗ trợ quan tâm khác đại diện học sinh khắp tiểu bang nộp đơn kiện Tiểu bang California, Giám đốc Học vụ, Hội đồng giáo dục tiểu bang và Bộ giáo dục tiểu bang California. Cơ bản vụ kiện là về việc có tài liệu giảng dạy, cơ sở trường an toàn và khang trang và giáo viên có đủ bằng cấp.

Tiến trình đặt mua các tài liệu giảng dạy cho năm học 2019-2020 thì như sau:

1. **Đặt mua Học liệu:** Tất cả tài liệu giảng dạy được đặt mua dựa theo kế hoạch ghi danh 2019-2020, các đáp ứng của trường đối với những câu hỏi về sách giáo khoa của chúng tôi, và ăn khớp với các buổi họp từng người một của chuyên gia tài liệu giảng dạy. Lịch trình để đặt mua và giao học liệu:

Học liệu đặt mua ngày:	Chương trình	Gửi tới trường
2 tháng 7	Math Expressions consumables	Tháng 8-tháng 9, 2019
9 tháng 7	Words Their Way consumables	Tháng 8-tháng 9, 2019
8 tháng 7	Handwriting Without Tears consumables	Tháng 8-tháng 9, 2019
8 tháng 7	Open Up Math Kits and consumables	Tháng 8-tháng 9, 2019
8 tháng 7	Adelante/Advanced Dual Language Books	Tháng 8-tháng 9, 2019
15 tháng 7	Next Generation FOSS kits and books	Tháng 8-tháng 9, 2019
8 tháng 7	ECM World Language	Tháng 8-tháng 9, 2019
15 tháng 7	National Geographic Newcomer Books	Tháng 8-tháng 9, 2019

2 tháng 7	Systematic Instruction in Phonics, Phonemic Awareness and Sight Words	Tháng 8-tháng 9, 2019
30 tháng 6	Illustrative Mathematics Consumables	Tháng 8-tháng 9, 2019
2 tháng 7	Replacement purchases for Core Curriculum materials	Tháng 8-tháng 9, 2019
1 tháng 8 – 30 tháng 9	Next Generation FOSS kits and books	Tháng 8-tháng 9, 2019

2. **Giữ Hồ sơ:** Trong mỗi trường có hồ sơ excel lưu giữ học liệu và số lượng đặt mua. Mỗi hồ sơ được cập nhật hóa sau khi đặt mua hàng. Hồ sơ mua sách giáo khoa từng trường thì có sẵn khi yêu cầu. Ngoài ra, vì mục đích trách nhiệm và duy trì một bản kiểm kê nhà kho chính xác và hiện tại, có 1 hồ sơ riêng cho mỗi trường về các học liệu phân phát từ nhà kho. Bao gồm thông tin mỗi lần nhận học liệu từ nhà kho.

3. **Khảo sát Tài liệu giảng dạy:** Hiệu trưởng họp với nhân viên phụ trách Tài liệu giảng dạy để hoàn tất Khảo sát tài liệu giảng dạy.

4. **Các buổi họp với Lãnh đạo trường:** Nhân viên của học khu đã triệu tập các cuộc họp với những người hướng dẫn với hiệu trưởng các trường Williams và trao đổi qua email từ tháng 3 - tháng 8. Mục đích của các buổi họp này là duyệt những điều sau:

- Duyệt xét Khảo sát Williams ở trường.
- Duyệt xét các dữ liệu của trường về những gì đã đặt mua cho tới nay.
- Duyệt xét dữ liệu ghi danh trong kế hoạch cập nhật hóa
- Duyệt xét ngôn ngữ giảng dạy trong các chương trình song ngữ
- Thảo luận: Những nhu cầu cần thêm

5. **Mẫu đơn yêu cầu sách giáo khoa:** Bắt đầu tháng 8, phận sự của hiệu trưởng là báo cho nhân viên phụ trách giảng dạy về nhu cầu sách giáo khoa cần thêm vì lý do ghi danh thêm hay sách bị mất mát/hư hỏng. Hiệu trưởng nộp mẫu đơn cho biết số sách cần thêm.

6. **Huấn luyện hiệu trưởng cho các trường Williams:** Khóa huấn luyện sẽ tiến hành vào tháng 8 cho hiệu trưởng và nhân viên ở các trường có Williams case về cách chuẩn bị cho đợt Kiểm toán sách giáo khoa ACOE Williams sắp tới.

7. **MOCK-kiểm toán:** Nhân viên của văn phòng trung ương của Giảng dạy và học tập và mạng lưới và Văn phòng trung ương tiến hành mock-kiểm toán tại mọi trường Williams.

8. **Hỗ trợ khi được gọi:** Nhân viên trong văn phòng Mạng lưới Giảng dạy và Học tập làm việc để bảo đảm các hiệu trưởng có hỗ trợ từng người một khi được gọi suốt quy trình Williams.

9. **Nhắc nhở qua Email:** Các hiệu trưởng được gửi email nhắc nhở thường xuyên về hạn chót và cập nhật của Williams.

9.10. Danh sách Các trường học không thuộc trường Williams Các tài liệu giảng dạy / Tài liệu giảng dạy: Giúp đỡ các trường không thuộc trường có Williams đã xây ra sau khi những lo ngại về việc thiếu văn bản sách giáo khoa tại phiên điều trần công khai của Ủy ban Giáo dục ngày 11 tháng 10 năm 2017: 1. Sách giáo khoa và tài liệu giảng dạy đã được kiểm kê tại các trường cụ thể không được kiểm toán thông qua quá trình Đánh giá

Williams; 2. Sự thiếu sót đã được tìm thấy và sửa chữa tại bốn trường học (Trường trung học Kỹ thuật Oakland, Trường học Cộng đồng ban ngày, Phân khoa Emiliano Zapata Oakland, và Trường Trung học Montera).

### **THẢO LUẬN:**

Kết quả của những hoạt động này cho thấy là mọi trường có đủ sách giáo khoa và/hay là tài liệu giảng dạy như SB 550 yêu cầu.

### **ẢNH HƯỞNG TÀI KHÓA:**

Cho tài khóa năm 2019-20, ngân sách cho sách giáo khoa/tài liệu giảng dạy thì như sau:

<b>Ngân sách</b>	<b>Ngân sách hoạt động</b>	<b>Chi tiêu tới ngày 12 tháng 9, 2019</b>
<b>Xố số</b>	\$1,400,000	\$1,400,000
<b>Bổ sung và cô đặc</b>	1,138,104	759,435
<b>Tài trợ</b>	110,000	110,000

### **KHUYẾN CÁO:**

Tiến hành Buổi Họp công khai và sau đó là chấp nhận Nghị quyết 1920-0157 về Việc Đủ sách Giáo khoa và Tài liệu Giảng dạy cho tất cả các trường như Bộ Luật Giáo dục Đoạn 60119 (Williams Case) yêu cầu.

Đính kèm:

Bản Nghị quyết Số 1920-0157



BẢN NGHỊ QUYẾT  
CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
HỌC KHU THỐNG NHẤT OAKLAND  
Nghị quyết số **1920-0157**

Đủ sách Giáo khoa hay Tài liệu Giảng dạy  
Năm học 2019-20  
(Bộ luật Giáo dục Đoạn 60119 và 5CCR 9531)

XÉT RẰNG, Hội đồng Quản trị Học khu thống nhất Oakland, để phù hợp với yêu cầu của Bộ luật Giáo dục Đoạn 60119, đã tổ chức một buổi họp vào ngày 10 tháng 10, 2019 lúc 7 giờ 00 chiều hay là sớm ngay sau đó, vậy là vào hay trước tuần lễ thứ 8 của trường học (giữa ngày khai trường và tuần lễ thứ 8 kể từ ngày đó) và không xảy ra trong hay ngay sau giờ học; và

XÉT RẰNG, Hội đồng Quản trị đã thông báo ít nhất mười (10) ngày trước về một buổi họp công khai thứ hai dán lên ít nhất ba nơi công cộng trong học khu nêu giờ giấc, nơi chốn và mục đích của buổi họp; và

XÉT RẰNG, Hội đồng Quản trị đã khuyến khích phụ huynh/giám hộ, giáo chức, thành viên cộng đồng cũng như lãnh đạo nghiệp đoàn tham dự buổi điều trần công khai thứ hai này; và

XÉT RẰNG, các thông tin cung cấp ở buổi họp thứ hai này ghi chi tiết mức độ sách và tài liệu giảng dạy đã cấp cho tất cả học sinh, kể cả những học viên Anh ngữ, ở học khu; và

XÉT RẰNG, định nghĩa “đủ sách giáo khoa hay tài liệu giảng dạy” có nghĩa là mỗi học sinh kể cả học viên Anh ngữ đều có sách giáo khoa hay tài liệu học tập hoặc có cả hai thứ này, để dùng trong lớp hay đem về nhà; và

XÉT RẰNG, giữa năm tài khóa 2008-09 tới 2019-20, định nghĩa “đủ sách giáo khoa hay tài liệu giảng dạy” cũng có nghĩa là tất cả học sinh mà đã ghi danh cùng một lớp trong Học khu, đều có sách hay tài liệu giảng dạy theo tiêu chuẩn từ cùng một chu kỳ sử dụng; và,

XÉT RẰNG, sách giáo khoa và tài liệu giảng dạy được cấp cho mỗi học sinh kể cả học viên Anh ngữ ăn khớp với tiêu chuẩn nội dung học hành và phù hợp với chu kỳ và nội dung khuôn khổ học trình trong các môn sau đây:

**Toán:**

(Trong năm 2013-14, áp dụng môn toán của học khu Oakland đã tiến hành cho các lớp tiểu học K-5. Sách giáo khoa được mua cho năm 2014-15. Năm 2018, OUSD đã áp dụng Toán học minh họa cho các trường trung học cơ sở.)

<b>Lớp</b>	<b>Sách học</b>	<b>Nhà xuất bản</b>
TK/K	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
1 <sup>st</sup>	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
2 <sup>nd</sup>	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
3 <sup>rd</sup>	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
4 <sup>th</sup>	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
5 <sup>th</sup>	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
6 <sup>th</sup>	Illustrative Mathematics Student Workbooks	Open Up Resources or Kendall Hunt
7 <sup>th</sup>	Illustrative Mathematics Student Workbooks	Open Up Resources or Kendall Hunt
8 <sup>th</sup>	Illustrative Mathematics Student Workbooks	Open Up Resources or Kendall Hunt
6 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup>	Springboard course 1-3	Collegeboard
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Springboard Algebra I	Collegeboard
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Springboard Geometry	Collegeboard
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Springboard Algebra 2	Collegeboard
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Springboard Pre-Calculus	Collegeboard
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Algebra I	Pearson – Prentice Hall
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Geometry	Holt, Reinhart, Winston
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Probability & Statistics: The Basic Practice of Statistic	Freeman
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	AP Statistics: The Practice of Statistics	Freeman
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Algebra 2	Holt, Reinhart, Winston
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Pre-Calculus-Graphical, Numerical, Algebraic	Pearson-Addison Wesley
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Calculus-Graphical, Numerical, Algebraic	Pearson-Addison Wesley

**Science:**

(Năm 2018, OUSD đã thông qua các tài liệu giảng dạy phù hợp với Tiêu chuẩn Khoa học Thế hệ tiếp theo cho các lớp K-5 và năm 2019 cho các lớp 6-8. Sách giáo khoa trung học đã được thông qua vào năm 2006-2007.)

<b>Lớp</b>	<b>Sách học</b>	<b>Nhà xuất bản</b>
TK	FOSS Modules - Fabric (for the Physical Science rotation, only)	Foss/Delta Education
TK/K	FOSS Module - Life (Animals Two by Two); Foss Kit-Earth (Trees & Weather); Foss Kit-Physical (Materials & Motion)	Foss/Delta Education
1 <sup>st</sup>	FOSS Module - Life (Plants & Animals); Foss Kit-Earth (Air & Weather); Foss Kit-Physical (Sound and Light)	Foss/Delta Education
2 <sup>nd</sup>	FOSS Modules - Life (Insects & Plants); Foss Kit-Earth (Pebbles, Sand & Silt); Foss Kit-Physical (Solids and Liquids)	Foss/Delta Education
3 <sup>rd</sup>	FOSS Modules - Life (Structures of Life); Foss Kit-Earth (Water & Climate); Foss Kit-Physical (Motion and Matter)	Foss/Delta Education
4 <sup>th</sup>	FOSS Modules - Life (Environments); Foss Kit-Earth (Soils, Rocks, and Landforms); Foss Kit-Physical (Energy)	Foss/Delta Education
5 <sup>th</sup>	FOSS Modules - Physical (Living Systems); Foss Kit-Physical (Earth and Sun); Foss Kit-Physical (Mixtures & Solutions)	Foss/Delta Education
6 <sup>th</sup>	FOSS Modules - Weather and Water, Diversity of Life, Human Systems Interactions	Foss/Delta Education
7 <sup>th</sup>	FOSS Modules - Chemical Interactions, Earth History, Populations and Ecosystems	Foss/Delta Education
8 <sup>th</sup>	FOSS Modules - Heredity and Adaptation, Electromagnetic Force, Gravity and Kinetic Energy, Waves, Planetary Science	Foss/Delta Education
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Biology: Biology by Nowicki (lab class)	McDougall Littell
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Biology AP: Biology by Campbell (lab class)	Pearson
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Chemistry (lab class)	Pearson
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Chemistry AP: Chemistry the Central Science (lab class)	Pearson
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Physics: Conceptual Physics by Hewitt (lab class)	Pearson
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Physics AP: Physics by Cutnell & Johnson (lab class)	People Press
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Physiology: Essentials of Anatomy & Physiology (lab class)	Pearson
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Environmental Science: A Study of Interrelationships	McGraw Hill
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Environmental Science AP: Living in the Environment (lab)	Thompson
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Geology: Earth Science, 11th Edition	Pearson

**Science Laboratory Equipment**

Grades 9-12

<b>Lớp</b>	<b>Sách học</b>	<b>Nhà xuất bản</b>
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Bunsen Burner	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Dissecting Kit	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Goggles	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Hot Plate	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Microscope	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Slides & Cover Slips	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Scale Triple Beam or Digital	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Graduated Cylinder 1 Liter	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Graduated Cylinder 5 ml	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Graduated Cylinder 10 ml	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Graduated Cylinder 100 ml	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Flasks	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Beakers 10ml	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Beakers 100 ml	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Beakers 250 ml	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Beakers 500 ml	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Test Tubes Small	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Test Tubes Large	N/A
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Science Lab: Pipettes	N/A

## Lịch sử khoa học-xã hội:

(Trong năm 2005-2006, áp dụng môn khoa học xã hội của học khu Oakland đã tiến hành cho các lớp 4-12. Sách giáo khoa được mua cho năm 2006-2007. Trong năm 2006-2007 áp dụng môn khoa học xã hội của Học khu Oakland được tiến hành cho học sinh các lớp K-3. Sách giáo khoa được mua cho năm học 2007-2008.)

Lớp	Sách học	Nhà xuất bản
TK/K	Our World, Now & Long Ago Big Book	Harcourt
TK/K	Our World, Now & Long Ago Big Book, Spanish	Harcourt
1 <sup>st</sup>	A Child's View Big Book	Harcourt
1 <sup>st</sup>	A Child's View Big Book, Spanish	Harcourt
2 <sup>nd</sup>	People We Know	Harcourt
2 <sup>nd</sup>	People We Know, Spanish	Harcourt
3 <sup>rd</sup>	Our Communities	Harcourt
3 <sup>rd</sup>	Our Communities, Spanish	Harcourt
4 <sup>th</sup>	California, A Changing State	Harcourt
4 <sup>th</sup>	California, A Changing State--Spanish	Harcourt
5 <sup>th</sup>	Making a New Nation	Harcourt
5 <sup>th</sup>	Making a New Nation, Spanish	Harcourt
6 <sup>th</sup>	Ancient Civilizations	Harcourt
7 <sup>th</sup>	Medieval to Early Modern Times	Harcourt
8 <sup>th</sup>	United States History	Harcourt
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	World History: The Modern World c.2007	Pearson
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	World History AP: Traditions & Encounters c.2006	McGraw Hill
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	US History: American Anthem	Holt, Reinhart, Wilson
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	US History AP: American Past & Present 7th Edition	Holt, Reinhart, Wilson
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Magruder's American Government	Pearson
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	American Government AP: Continuity & Change	Pearson
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Contemporary Economics	Thompson



## Anh ngữ-ngữ văn:

(Trong năm 2014-2015 và 2015-2016, áp dụng môn ELA của học khu Oakland đã tiến hành cho các lớp K-5. Tài liệu học tập đã được mua cho năm học 2015-16 và 2016-17)

(Trong năm 2015-2016 áp dụng môn ELA của Học khu được tiến hành cho lớp 6-8. Tài liệu học tập được mua cho năm 2016-2017)

(Trong năm 2003-2004 áp dụng môn ELA của Học khu được tiến hành cho lớp 9-12. Tài liệu học tập được mua cho năm 2004-2005.)

Lớp	Sách học	Nhà xuất bản
TK/K	Classroom Leveled Library--English	Booksource
TK/K	Classroom Leveled Library--Spanish	Follett
TK/K	Handwriting Without Tears	HWT
1 <sup>st</sup> --5 <sup>th</sup>	Classroom Leveled Library--English	Booksource
1 <sup>st</sup> –5 <sup>th</sup>	Classroom Leveled Library--Spanish	Follett
6 <sup>th</sup>	Expeditionary Learning’s EngageNY curriculum: <i>Lightning Thief, Bud, Not Buddy, Dragonwings, Frightful’s Mountain, Good Masters! Sweet Ladies! Voices from a Medieval Village, World Without Fish, Flush</i>	Novels
7 <sup>th</sup>	Expeditionary Learning’s EngageNY curriculum: <i>A Long Walk to Water, Lyddie, Pygmalion, The Big Thirst: The Secret Life and Turbulent Future of Water</i>	Novels
8 <sup>th</sup>	Expeditionary Learning’s EngageNY curriculum: <i>Inside Out &amp; Back Again, To Kill a Mockingbird, A Midsummer Night’s Dream, Unbroken, A Might Long Way, Little Rock Girl 1957, The Omnivore’s Dilemma</i>	Novels
6 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup>	English 3D	HMH
6 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup>	National Geographic Inside the USA	Cengage
6 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup>	National Geographic Fundamentals	Cengage
6 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup>	Literature & Language Arts (ELD 1-5)	Holt
9 <sup>th</sup>	Literature & Language Arts: 3rd Course	Holt
9 <sup>th</sup>	<i>Romeo and Juliet, To Kill a Mockingbird</i>	Novels
9 <sup>th</sup>	Springboard Level 4	CollegeBoard
10 <sup>th</sup>	Literature & Language Arts: 4th Course	Holt
10 <sup>th</sup>	<i>Purple Hibiscus, Things Fall Apart</i>	Novels
10 <sup>th</sup>	Springboard Level 5	CollegeBoard
11 <sup>th</sup>	Literature & Language Arts: 5th Course	Holt
11 <sup>th</sup>	<i>Huckleberry Finn, Fences, Their Eye’s are Watching God</i>	Novels
11 <sup>th</sup>	Springboard Level 6	CollegeBoard
12 <sup>th</sup>	Literature & Language Arts: 6th Course	Holt
12 <sup>th</sup>	Springboard Senior English	CollegeBoard
9 –12 <sup>th</sup>	English 3 AP: Norton Reader	Peoples Press
9– 12 <sup>th</sup>	English 4 AP: Bedford’s Anthology	VHPS
9– 12 <sup>th</sup>	English 4 AP: Perrine’s Sound & Sense	Thompson

## Phát triển Anh Ngữ/ Khóa học cho Người mới đến/Học viên Anh ngữ dài hạn

Lớp	Sách học	Nhà xuất bản
6 <sup>th</sup> – 8 <sup>th</sup>	ELD 5/LTEL: English 3D	HMH
6 <sup>th</sup> – 8 <sup>th</sup>	ELD 1: National Geographic Inside the USA	Cengage
6 <sup>th</sup> – 8 <sup>th</sup>	ELD 1-5: National Geographic Edge	Cengage
6 <sup>th</sup> – 8 <sup>th</sup>	ELD 1-5: Holt Literature and Language Arts	Holt
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	ELD 5/LTEL: English 3D	HMH
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	ELD 1: National Geographic Inside the USA	Cengage
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	ELD 1-5: National Geographic Edge	Cengage
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	ELD 1-5: Holt Literature and Language Arts	Holt

## Ngoại Ngữ:

*(Trong năm 2015-2016, áp dụng môn Ngôn ngữ thế giới của học khu Oakland đã tiến hành cho các lớp 6-12. Sách giáo khoa được mua cho năm 2016-2017.)*

Lớp	Sách học	Nhà xuất bản
6 <sup>th</sup> – 8 <sup>th</sup>	Spanish A/B: Adelante A/B	Holt
6 <sup>th</sup> – 8 <sup>th</sup>	Spanish I: En Espanol	McDougall Littell
6 <sup>th</sup> – 8 <sup>th</sup>	French A/B: Bon Voyage	Glencoe
6 <sup>th</sup> – 8 <sup>th</sup>	French I: Discovering French Bleu	McDougall Littell
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Spanish I: Que Chevere	EMC
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Spanish II: Que Chevere	EMC
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Spanish III: Que Chevere	EMC
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	Spanish IV: Que Chevere	EMC
9 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup>	EPH II: Imagina	Vista Higher Learning
9 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup>	EPH III: Imagina	Vista Higher Learning
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	EPH IV: Abriendo Paso Lecture	Prentice Hall
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	EPH IV: Abriendo Paso Grammatica	Prentice Hall
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	EPH V: Abriendo Puertas Vol.1	McDougall Littell
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	EPH V: Abriendo Puertas Vol.2	McDougall Littell
9 <sup>th</sup> – 12 <sup>th</sup>	French I: T'es Branche	EMC
9 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup>	French II: T'es Branche	EMC
9 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup>	French III: T'es Branche	EMC
9 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup>	French IV: Tresors du Temps	Glencoe
9 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup>	AP French: Themes	Vista Higher Learning
9 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup>	AP French: Themes	Vista Higher Learning
9 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup>	AP Spanish Literature: Reflexiones	Pearson
9 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup>	AP Spanish Language: Temas	Vista Higher Learning
9 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup>	Mandarin I-III: Zhen Bang Levels 1-3	EMC

**BÂY GIỜ HÃY QUYẾT ĐỊNH NHƯ VẬY**, rằng Hội đồng quản trị tuyên bố nơi đây, tìm thấy và thông qua Báo cáo rằng cho năm học 2019-20, Học khu Oakland đã cung cấp cho mỗi học sinh có đủ sách giáo khoa và tài liệu giảng dạy phù hợp với tiêu chuẩn nội dung và chu kỳ của khuôn khổ học trình.

THÔNG QUA VẤN ĐỀ ngày này 25 tháng 9, 2019 ở buổi họp thường kỳ của Hội đồng Quản trị với số phiếu sau:

ĐỒNG Ý:

KHÔNG ĐỒNG Ý:

PHIẾU TRẮNG:

VẮN MẶT

Tôi chứng nhận nơi đây rằng những điều trên đây là một Bản Nghị quyết, đúng, thật và đầy đủ, được thông qua ở Buổi họp thường kỳ của Hội đồng quản trị Học khu Thống nhất Oakland vào ngày 10 tháng 10, 2019.

Ngày: 10 tháng 10, 2019

\_\_\_\_\_  
Kyla Johnson-Trammell  
Thư ký, Hội đồng quản trị  
Học khu Thống Nhất Oakland